

นโยบาย Metro และหัวข้อที่ 6

Metro และองค์การบริการขนส่งมวลชน (Public Transportation Services Corporation) (ต่อไปนี้จะเรียกทั้งสองหน่วยงานรวมกันว่า "Metro") มุ่งมั่นที่จะประกันว่าจะไม่มีบุคคลใดถูกห้ามจากการมีส่วนร่วม หรือถูกปฏิเสธผลประโยชน์ต่างๆ ของบริการของ Metro อันเนื่องมาจากเชื้อชาติ สีผิว หรือแหล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความพิการ ตามที่ได้รับการคุ้มครองโดยหัวข้อที่ 6 ของรัฐบัญญัติว่าด้วยสิทธิของพลเมืองปี ค.ศ. 1964 ฉบับแก้ไข

จะไม่มีทางเลือกปฏิบัติต่อบุคคลหรือกลุ่มบุคคลใดในเรื่องเกี่ยวกับค่าโดยสาร การกำหนดเส้นทางการกำหนดตารางเวลา หรือคุณภาพของบริการขนส่งที่ Metro จัดหาให้ โดยพิจารณาจากเชื้อชาติ สีผิว หรือแหล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความพิการ

นอกจากนี้ คุณยังสามารถร้องเรียนกับ Metro เกี่ยวกับหัวข้อที่ 6 ได้ โดยส่งเรื่องร้องเรียนมาที่:

METRO
EEO Program Manager, M/S 99-13-4
One Gateway Plaza
Los Angeles CA 90012

บุคคลใดก็ตามที่เชื่อว่าตนเองหรือในฐานะสมาชิกของกลุ่มบุคคลใดโดยเฉพาะ ถูกเลือกปฏิบัติ อันเนื่องมาจากเชื้อชาติ สีผิว หรือแหล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความพิการ สามารถยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 กับ Metro ได้ โดยต้องยื่นคำร้องเรียนดังกล่าวภายใน 180 วัน นับจากวันที่ที่กล่าวหาว่าถูกเลือกปฏิบัติ

กรุณาส่งคำร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรถึง EEO Program Manager, M/S 99-13-4 One Gateway Plaza, Los Angeles CA 90012 หรือกรอกแบบฟอร์มคำร้องเรียนทางออนไลน์ (กรุณาดูด้านล่าง) และส่งแบบฟอร์มที่กรอกแล้วถึงฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ (Customer Relations) ของ Metro

ฉันจะยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 ได้อย่างไร

ถ้าคุณเชื่อว่าคุณถูกเลือกปฏิบัติ คุณสามารถยื่นคำร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรพร้อมลายเซ็นคุณ ภายในเวลาหนึ่งร้อยแปดสิบ (180) วัน นับจากวันที่ที่กล่าวหาว่าถูกเลือกปฏิบัติ คำร้องเรียนดังกล่าวควรมีข้อมูลต่างๆ ต่อไปนี้

- ชื่อและที่อยู่ของคุณ รวมทั้งข้อมูลการติดต่อคุณ (เช่น หมายเลขโทรศัพท์ ที่อยู่อีเมล เป็นต้น)
- คุณเชื่อว่าคุณถูกเลือกปฏิบัติอย่างไร เมื่อใด และที่ใด ขอให้เขียนสถานที่ตั้ง ชื่อ และข้อมูลการติดต่อบุคคลที่เป็นพยานให้เราทราบด้วย

คุณสามารถยื่นคำร้องเรียนกับฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ (Customer Relations) ของ Metro ที่:

Customer Relations

Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority
Attn: Customer Relations
1 Gateway Plaza
Los Angeles, CA 90012

แบบฟอร์มที่พิมพ์ออกมาได้: แบบฟอร์มร้องเรียนหัวข้อที่ 6 อีเมล: Customer Relations

โทรศัพท์: 323.GO.METRO (โทรฯ ฟรี)

สำหรับบุคคลที่มีความบกพร่องทางการฟัง: 800.252.9040 (TDD)

ความช่วยเหลือเกี่ยวกับคำร้องเรียน: ฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์ของ Metro จะช่วยคุณเขียนคำร้องเรียน หากผู้ร้องเรียนไม่สามารถเขียนคำร้องเรียนเองได้

ผู้ร้องเรียนยังสามารถยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 กับหน่วยงานภายนอก เช่น FTA, หน่วยงานอื่นของรัฐบาลกลางหรือของรัฐ หรือศาลของรัฐบาลกลางหรือของรัฐได้ อย่างไรก็ตาม หากมีการยื่นคำร้องเรียนกับ Metro และหน่วยงานภายนอกพร้อมกัน คำร้องเรียนที่ยื่นกับหน่วยงานภายนอกจะมีอำนาจเหนือคำร้องเรียนที่ยื่นกับ Metro และการดำเนินเรื่องคำร้องเรียนที่ยื่นกับ Metro จะถูกพักไว้ เพื่อรอข้อสรุปจากหน่วยงานภายนอก

จะเกิดอะไรขึ้นกับคำร้องเรียนที่ฉันทันแก่ Metro

คำร้องเรียนทั้งหมดที่กล่าวหาเกี่ยวกับการถูกเลือกปฏิบัติ โดยพิจารณาจากเชื้อชาติ สีผิว แล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความพิการในการบริการหรือผลประโยชน์ที่ Metro จัดหาให้ จะได้รับการเก็บบันทึกไว้ในจอภาพคอมพิวเตอร์แบบฟอร์มโปรแกรมฐานข้อมูลสำหรับข้อคิดเห็นของผู้ใช้บริการ และแผนกลูกค้าสัมพันธ์จะกำหนดหมายเลขคำร้องเรียนให้แก่คำร้องเรียนนั้นทันที

แผนกลูกค้าสัมพันธ์ของ Metro จะส่งคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 ให้แก่ผู้ร้องเรียน และจะให้ความช่วยเหลือที่เหมาะสมแก่ผู้ร้องเรียน รวมทั้งผู้ร้องเรียนที่มีภาวะทุพพลภาพ หรือที่มีความสามารถจำกัดในการสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ

ในกรณีที่จำเป็นต้องมีข้อมูลเพิ่มเติมในการประเมินหรือสืบสวนสอบสวนคำร้องเรียนนั้น Metro จะส่งจดหมายเพื่อติดต่อกับผู้ร้องเรียนภายในเวลา 15 วันทำการ หากผู้ร้องเรียนไม่ส่งข้อมูลที่ขอให้แก่ Metro ภายในวันที่ที่กำหนด อาจทำให้เกิดการยุติการดำเนินการเกี่ยวกับคำร้องเรียนดังกล่าวได้

Metro จะสืบสวนสอบสวนคำร้องเรียน และเขียนร่างคำตอบเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อให้ Metro ทำการทบทวนต่อไป หากเหมาะสม Metro อาจยุติการดำเนินการเกี่ยวกับคำร้องเรียนนั้น

Metro จะสืบสวนสอบสวนคำร้องเรียนที่เป็นทางการเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 ภายในเวลาสิบ (10) วันทำการ จากข้อมูลทั้งหมดที่ได้รับ Metro จะเขียนร่างคำตอบเพื่อให้รองเจ้าหน้าที่ระดับสูง (Deputy Executive Officer (DEO)) ของกรมความหลากหลายและโอกาสทางเศรษฐกิจ (Diversity and Economic Opportunity) ของ Metro อ่านทบทวน

หลังจากที่ได้อ่านร่างคำตอบแล้ว DEO จะตัดสินใจว่าจะให้ยุติการดำเนินการเรื่องเกี่ยวกับคำร้องเรียนนั้นหรือไม่ หรือว่าจะต้องเขียนสรุปคำตอบ ถ้าต้องมีการเขียนสรุปคำตอบ Metro จะส่งคำตอบนั้นถึงผู้ร้องเรียน และจะแจ้งให้ผู้ร้องเรียนทราบถึงสิทธิ์ของผู้ร้องเรียนในการยื่นคำร้องเรียนกับหน่วยงานภายนอก

ผู้ร้องเรียนยังจะได้รับการแจ้งให้ทราบถึงสิทธิ์ในการอุทธรณ์คำตอบแก่หน่วยงานของรัฐบาลกลางหรือของรัฐตามที่เหมาะสม Metro จะพยายามอย่างที่สุดในการตอบคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 ภายในเวลาหกสิบ (60)

วันทำการ นับจากวันที่ได้รับคำร้องเรียนดังกล่าว เว้นเสียแต่ว่าจะมีการยื่นคำร้องเรียนกับ Metro และหน่วยงานภายนอกพร้อมๆ กัน ตามที่ได้กล่าวถึงไปแล้วข้างต้น

ฉันจะทราบผลการสืบสวนสอบสวนได้อย่างไร

Metro จะส่งสรุปคำตอบให้แก่ผู้ร้องเรียน และจะแจ้งให้ผู้ร้องเรียนทราบถึงสิทธิในการยื่นคำร้องเรียนกับหน่วยงานภายนอก Metro จะพยายามอย่างที่สุดในการตอบคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 ภายในเวลาหกสิบ (60) วันทำการ นับจากวันที่ได้รับคำร้องเรียนดังกล่าว

นอกจากการยื่นคำร้องเรียนกับ Metro แล้ว ผู้ร้องเรียนยังสามารถยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 กับ:

U.S. Department of Transportation

Federal Transit Administration
Office of Civil Rights, Region IX
201 Mission Street, Suite 1650
San Francisco, California 94105-1839

ใครบ้างที่สามารถยื่นคำร้องเรียนได้

บุคคลใดก็ตามที่เชื่อว่าตนเองหรือในฐานะสมาชิกของกลุ่มบุคคลใดโดยเฉพาะ ถูกเลือกปฏิบัติ อันเนื่องมาจากเชื้อชาติ สีผิว แหล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความสามารถในการยื่นคำร้องเรียนกับ Metro ได้ จะต้องยื่นคำร้องเรียนภายในเวลา 180 วัน นับจากวันที่ที่กล่าวหาว่าถูกเลือกปฏิบัติ ขอให้ส่งคำร้องเรียนเป็นลายลักษณ์อักษรถึง:

Metro

One Gateway Plaza
Los Angeles, CA, 90012

หรือสามารถใช้แบบฟอร์มด้านล่างนี้ในการยื่นคำร้องเรียนก็ได้

นอกจากการยื่นคำร้องเรียนกับ Metro แล้ว ผู้ร้องเรียนยังสามารถยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6 กับ:

U.S. Department of Transportation

Federal Transit Administration
Office of Civil Rights, Region IX
201 Mission Street, Suite 1650
San Francisco, California 94105-1839

หัวข้อที่ 6 คืออะไร

หัวข้อที่ 6 ของรัฐบัญญัติว่าด้วยสิทธิพลเมือง ปี ค.ศ. 1964 ระบุว่า "ห้ามการเลือกปฏิบัติโดยพิจารณาจากเชื้อชาติ สีผิว แหล่งกำเนิด อายุ เพศ

หรือความพิการในการเข้าร่วม หรือได้รับประโยชน์จากกิจกรรมต่างๆ
หรือได้รับการเลือกปฏิบัติจากการมีส่วนร่วมในโครงการหรือการได้รับความช่วยเหลือทางการเงินจากรัฐบาลกลาง

Metro และองค์การบริการขนส่งมวลชน (Public Transportation Services Corporation) (ต่อไปนี้จะเรียกทั้งสองหน่วยงานรวมกันว่า "Metro") มุ่งมั่นที่จะประกันว่าจะไม่มีบุคคลใดถูกห้ามจากการมีส่วนร่วม หรือถูกปฏิเสธผลประโยชน์ต่างๆ ของบริการของ Metro อันเนื่องมาจากเชื้อชาติ สีผิว หรือแหล่งกำเนิด อายุ เพศ หรือความพิการ ตามที่ได้รับการคุ้มครองโดยหัวข้อที่ 6 ของรัฐบัญญัติว่าด้วยสิทธิของพลเมืองปี ค.ศ. 1964 ฉบับแก้ไข หากคุณเชื่อว่าคุณถูกเลือกปฏิบัติ คุณสามารถยื่นเรื่องร้องเรียนได้

แบบฟอร์มคำร้องเรียนการฝ่าฝืนหัวข้อที่ 6

หัวข้อที่ 6 ของรัฐบัญญัติว่าด้วยสิทธิพลเมือง ปี ค.ศ. 1964 กำหนดว่า “จะไม่มีบุคคลใดในสหรัฐอเมริกาถูกห้ามจากการมีส่วนร่วมใน ถูกปฏิเสธผลประโยชน์ต่างๆ ของ หรือถูกเลือกปฏิบัติในโปรแกรมหรือกิจกรรมต่างๆ ที่ได้รับความช่วยเหลือทางการเงินจากรัฐบาลกลาง”

ข้อมูลต่อไปนี้มีไว้เพื่อความจำเป็นสำหรับการดำเนินเรื่องคำร้องเรียนของคุณ ถ้าคุณต้องการความช่วยเหลือในการกรอกแบบฟอร์มนี้ กรุณาแจ้งให้เราทราบ

กรอกแบบฟอร์มและส่งแบบฟอร์มที่กรอกเสร็จแล้วถึง: Metro Customer Relations, Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority, 1 Gateway Plaza, Los Angeles, CA 90012

1. ชื่อผู้ร้องเรียน:

2. ที่อยู่:

3. เมือง:

รัฐ:

รหัสไปรษณีย์:

4. หมายเลขโทรศัพท์ (ที่บ้าน):

(ที่ทำงาน):

5. บุคคลที่ถูกเลือกปฏิบัติ (ถ้าเป็นคนอื่นที่ไม่ใช่ผู้ร้องเรียน):

ชื่อ:

ที่อยู่:

เมือง: รัฐ: รหัสไปรษณีย์:

6. คุณคิดว่าข้อใดอธิบายได้ดีที่สุดถึงเหตุผลที่มีการเลือกปฏิบัติเกิดขึ้น การเลือกปฏิบัติเกิดขึ้นเพราะ:

ก. เชื้อชาติ/สีผิวของคุณ:

ข. แหล่งกำเนิดของคุณ:

7. การเลือกปฏิบัติที่คุณกล่าวหาเกิดขึ้นในวันที่ใด

8. ขอให้ใช้คำพูดของคุณเอง อธิบายการเลือกปฏิบัติที่คุณกล่าวหาว่าเกิดขึ้น โดยอธิบายถึงสิ่งที่เกิดขึ้น และคุณคิดว่าใครเป็นผู้รับผิดชอบ

ถ้าคุณต้องการเนื้อที่เพิ่มเติมในการเขียนคำตอบของคุณ กรุณาใช้ด้านหลังของแบบฟอร์มนี้

